



## TAPPE PRINCIPALI DELLA STORIA DEI DOTTRINARI

## MAIN PHASES IN THE HISTORY OF CHRISTIAN DOCTRINE FATHERS

## LES GRANDES ÉTAPES DE L'HISTOIRE DES DOCTRINAIRES

## PRINCIPAIS PALCOS DA HISTÓRIA DOS DOUTRINÁRIOS

### 1592

Fundazione della Congregazione dei Padri della Dottrina Cristiana a Isle-sur-la-Sorgue, in Provenza.

### 1597

Approvazione pontificia della Congregazione da parte di papa Clemente VIII, formata da sacerdoti e laici, che vivono in comunità per l'esercizio della dottrina cristiana. Padre Pietro Sissoine, primo successore di San Cesare alla guida della Congregazione.

### 1592

Foundation of the Congregation of the Christian Doctrine Fathers at Isle-sur-la-Sorgue, in Provence.

### 1597

Pope Clement VIII's pontifical approval of the Congregation, formed by priests and laymen, who live in community to practise the Christian doctrine. Father Pietro Sissoine, the first successor of Saint César as leader of the Congregation.

### 1592

Fondation de la Congrégation des Pères de la Doctrine Chrétienne à l'Isle-sur-la-Sorgue en Provence.

### 1597

Approbation pontificale de la Congrégation par le Pape Clément VIII, composée de prêtres et de laïcs, qui vivent en communauté pour l'exercice de la doctrine chrétienne. Le père Pierre Sissoine, premier successeur de Saint César à la tête de la Congrégation.

### 1592

Fundação da Congregação dos Pais da Doutrina Cristã na Isle-sur-la-Sogue, na Provença.

### 1597

Aprovação pontificia da Congregação pelo Papa Clemente VIII, formada por sacerdotes e leigos, que vivem em comunidade para a pratica da doutrina cristã. Padre Pietro Sissoine, primeiro sucessor de São César como responsável da Congregação.

### 1616-1646

La Congregazione dei Dottrinari è unita all'Ordine dei Somaschi.

### 1621

Gregorio XV dà ai Dottrinari la facoltà di aprire collegi. Padre Antonio Vigier, secondo successore di San Cesare, apre la casa a Parigi per la catechesi a tutti i livelli.

### 1616-1646

The Congregation of the Christian Doctrine Fathers is joined to the Clerics Regular of Somasca.

### 1621

Gregorio XV grants the Doctrine Fathers the authority to open colleges. Father Antonio Vigier, the second successor of Saint César, opens in Paris the house for the catechesis at every level.

### 1616-1646

La Congrégation des Doutrinarios est unie à l'Ordre des Somasques.

### 1621

Grégoire XV donne aux Doctrinaires la faculté d'ouvrir des collèges. Père Antoine Vigier, deuxième successeur de Saint César, ouvre une maison à Paris pour la catéchèse à tous les niveaux.

### 1616-1646

A Congregação dos Doutrinarios é unida à Ordem dos Somaschi.

### 1621

Gregório XV dá aos Doutrinarios autorização para abrir faculdades. Padre Antonio Vigier, segundo sucessor de São César, abre a casa em Paris para catequese a todos os níveis.

### 1646

Innocenzo X separa i Dottrinari dai Somaschi, Indicando loro di ritornare allo stato voluto dal Fondatore. La Congregazione apre nuove case in Francia per l'esercizio della dottrina piccola, media e grande, la Confraternita della Dottrina Cristiana, le Missioni popolari, la conduzione dei seminari e dei collegi. Padre Ercole Audiffret, predicatore di grande prestigio, confessore della Regina Madre e direttore spirituale di molti fedeli.

### 1646

Innocent X separates the Doctrine Fathers from the Somascan Fathers, giving them indication to return to the state designed by their Founder. The Congregation opens: new houses in France for practising the small and middle doctrine as much as the doctrine grande; the Confraternities of the Christian Doctrine; the popular Missions; seminaries and colleges. Father Ercole Audiffret, preacher of great prestige, confessor of the Queen Mother, and spiritual director of many believers.

### 1646

Innocent X sépare les Doctrinaires de l'Ordre des Somasques, leur ordonnant de revenir à l'état voulu par le Fondateur. La Congrégation ouvre de nouvelles maisons en France pour l'exercice de la petite, moyenne et grande doctrine, les Confréries de la Doctrine Chrétienne, les Missions Populaires, la conduite des séminaires et collèges. Le père Hercule Audiffret, prédicateur renommé, confesseur de la Reine Mère et directeur spirituel de nombreux fidèles.

### 1646

Inocente X separa os Doutrinarios dos Somaschi, instruindo-os a retornar ao estado desejado pelo Fundador. A Congregação abre novas casas na França para o exercício da doutrina pequena, média e grande, as Confrarias da Doutrina Cristã, as Missões Populares, a realização de seminários e colégios. Padre Ercole Audiffret, pregador de grande prestígio, confessor da Rainha Mãe e diretor espiritual de muitos dos fieis.

### 1644

si avvia la presenza in Italia, a Sospello, per l'esercizio della dottrina cristiana e la gestione di collegi.

### 1726

Benedetto XIII affida ai Dottrinari la chiesa di Santa Maria in Monticelli a Roma, incaricandoli di aprire anche una scuola gratis e di dedicarsi alla catechesi. Spiccano le figure di padre Boriglioni e padre Imberti, soprattutto per il "Compendio della Dottrina Cristiana".

### 1644

The presence in Italy, at Sospello, is launched to practise the Christian Doctrine and to manage colleges.

### 1726

Benedict XIII entrusts the Doctrine Fathers with the church of Saint Mary in Monticelli in Rome, also urging them to open a free school and to devote themselves to catechesis. The figures of father Boriglioni and father Imberti stand out, especially for the *Compendium of the Christian Doctrine*.

### 1644

La présence en Italie, à Sospel, est lancée pour l'exercice de la doctrine chrétienne et la gestion des collèges.

### 1726

Benoît XIII confie l'église de Sainte Marie in Monticelli à Rome aux Doctrinaires, leur chargeant d'ouvrir également une école gratuite et de se consacrer à la catéchèse.

Deux personnes se distinguent: celles du père Boriglioni et du père Imberti, notamment pour le "Compendium de la Doctrine Chrétienne".

### 1644

Começa a presença na Itália, em Sospello, para o exercício da doutrina cristã e na gestão dos colégios.

### 1726

Bento XIII entrega a igreja de Santa Maria em Monticelli, em Roma, aos Doutrinários, instruindo-os a abrir uma escola gratuita e a dedicar-se à catequese. Brilham as figuras do padre Boriglioni e padre Imberti, especialmente para o "Compêndio da Doutrina Cristã".

### 1789

A causa della Rivoluzione Francese vengono annientate oltre 60 comunità dottrinarie in Francia. Padre Baizé crea un sistema di catalogazione delle Biblioteche. Padre Badou avvia le Missioni popolari dottrinarie. Padre Vanin crea il linguaggio per i sordomuti.

### 1789

Because of the French Revolution, more than 60 communities of the Christian Doctrine Fathers are destroyed in France. Father Baizé creates a library cataloguing system. Father Badou begins the Popular Missions of the Doctrine Fathers. Father Vanin invents the sign language.

### 1789

Plus de 60 communautés doctrinaires en France sont anéanties à cause de la Révolution Française. Le père Baizé conçoit un moyen pour cataloguer les livres dans les bibliothèques. Le père Badou initie les Missions Populaires doctrinaires. Le père Vanin invente un langage pour les sourds-muets.

### 1789

Mais de 60 comunidades doutrinárias na França são aniquiladas pela Revolução Francesa. Padre Baizé cria um sistema para catalogar bibliotecas. Padre Badou inicia as Missões Doutrinárias Populares. Padre Vanin cria a linguagem para surdos-mudos.

### 1842

Sviluppo della Congregazione in Italia. Si avvia l'apertura di nuove case soprattutto in Piemonte e nello Stato Pontificio. Padre Meloccaro si dedica alla formazione dei dottrinari, alla catechesi e traduce in italiano le opere del Fondatore. Padre Giuseppe Giacobbe avvia la presenza dei Dottrinari a San Damiano d'Asti e a Torino, il grande predicatore e catechista Mons. Angelo Struffolini, vescovo di Cerignola-Ascoli Satriano, da Superiore Generale rilancia le case di formazione dottrinarie e l'esercizio della catechesi nella diocesi di Roma.

### 1842

Development of the Congregation in Italy. New houses start to be opened especially in Piedmont and in the State of the Church. Father Meloccaro devotes himself to the formation of the Doctrine Fathers, to catechesis, and translates into Italian the founder's works. Father Giuseppe Giacobbe, a great preacher and catechist, begins the presence of the Christian Doctrine Fathers in San Damiano d'Asti and Turin Mons. Angelo Struffolini, bishop of Cerignola-Ascoli Satriano, being the General Superior, revamps the formation houses of the Christian Doctrine Fathers and the practice of catechesis in the diocese of Rome.

### 1842

Développement de la Congrégation en Italie avec l'ouverture de nouvelles maisons, notamment au Piémont et dans l'Etat Pontifical. Le père Meloccaro se consacre à la formation des Doctrinaires, à la catéchèse et traduit les œuvres du Fondateur en italien. Le père Joseph Giacobbe initie la présence des Doctrinaires à San Damiano d'Asti et à Turin. Mgr. Angelo Struffolini, évêque d'Ascoli Satriano - Cerignola, grand prédicateur et catéchiste, en tant que Supérieur Général relance les maisons de formation doctrinaires et l'exercice de la catéchèse dans le diocèse de Rome.

### 1842

Desenvolvimento da Congregação na Itália. Começa a abertura de novas casas, especialmente no Piemonte e nos Estados Papais. Padre Meloccaro se dedica à formação de doutrinários, à catequese e traduz em italiano as obras do Fundador. Padre Giuseppe Giacobbe, grande pregador e catequista, inaugura a presença dos Doutrinadores em São Damiano d'Asti e em Torino. Angelo Struffolini, bispo de Cerignola-Ascoli Satriano, como Superior Geral relança as casas da formação doutrinária e o exercício da catequese na diocese de Roma.

### 1947

I Dottrinari iniziano l'attività in Brasile con padre Giovanni Delpero e padre Francesco Balzola.

### 1966

Ritorno dei Dottrinari in Francia, a Cheval Blanc e, nel 1985, a Cavailon.

### 1947

The Christian Doctrine Fathers begin their activity in Brazil with father Giovanni Delpero and father Francesco Balzola.

### 1966

Return of the Christian Doctrine Fathers in France, at Cheval Blanc and, in 1985, at Cavailon.

### 1947

Les Doctrinaires commencent leur activité au Brésil par père Giovanni Delpero et père Francesco Balzola.

### 1966

Retour des Doctrinaires en France, à Cheval Blanc et, en 1985, à Cavailon.

### 1947

Doutrinarios iniciam suas atividades no Brasil com padre Giovanni Delpero e padre Francesco Balzola.

### 1966

Retorno dos Doutrinarios à França, a Cheval Blanc e, em 1985, a Cavailon.

### 1999-2006

La Congregazione apre nuove case in India e Burundi. Padre Luciano Mascarin, Superiore Generale, avvia queste aperture.

### 1999-2006

The Congregation opens new houses in India and Burundi. Father Luciano Mascarin, Superiore Generale, starts these openings.

### 1999-2006

La Congrégation ouvre de nouvelles maisons en Inde et au Burundi et cela grâce au père Luciano Mascarin, Supérieur Général.

### 1999-2006

A Congregação abre novas casas na Índia e no Burundi. Padre Luciano Mascarin, Superiore Geral, inaugura essas aberturas.